



RAPPORT ANNUEL

2020 – 2021



LETTRE DE LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE ET DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quelle année! Nous avons commencé l'année dans un nouveau bureau – une étape importante pour l'IVTF. Deux semaines plus tard, les mesures de confinement liées à la COVID-19 sont entrées en vigueur et nous sommes retournées dans nos bureaux à domicile. Nous n'aurions jamais pu prédire que nous travaillerions encore à domicile après un an et demi.

L'année qui vient de s'écouler a été marquée par des défis, mais aussi par une période de croissance. Nous avons transféré toute notre programmation en ligne, y compris nos services de facilitation. Cela signifie que nous avons beaucoup moins vu certaines membres régulières de l'IVTF et que nous avons repris contact avec d'autres membres que nous n'avions pas vues depuis longtemps. Nous espérons poursuivre une forme hybride de programmation – virtuelle et en personne – après la levée des restrictions imposées par la COVID, afin d'être le plus accessible que possible.

Nous continuons à concentrer notre attention sur le conseil municipal par l'intermédiaire de Faire compter les voix et de Maamawe : Des femmes réduisant ensemble la pauvreté. Au cours de l'année écoulée, nous nous sommes fixés comme principales

priorités de veiller à ce qu'une optique d'équité et d'inclusion soit utilisée dans le Plan officiel – un document de politique qui guidera la croissance de la ville pendant les 25 prochaines années – et de prôner le logement abordable et la fin de la crise du logement. Puisque nous occupons la coprésidence de la Stratégie sur la condition féminine et l'équité des genres, nous avons été ravies de voir la phase 1 de la Stratégie adoptée plus tôt cette année. Nous poursuivons notre collaboration avec d'autres organisations féministes pour nous assurer que l'engagement du Conseil envers l'équité des genres sera maintenu et renforcé dans les phases futures. Notre atelier de décolonisation a été mis en suspens à cause de la pandémie. Cependant, nous continuons à travailler avec Righting Relations (redressement des relations) et à soutenir la croissance de notre Réseau de facilitatrices afin d'amener un changement social par le biais de l'éducation populaire. Notre budget a presque doublé cette année, grâce aux fonds de secours en raison de la COVID-19 et à l'augmentation du financement des Femmes et Égalité des genres Canada. Avec ces moyens, nous nous sommes concentrées sur les besoins émergents de la pandémie, notamment le soutien aux groupes de pairs des quartiers; la

formation virtuelle de nos facilitatrices en technique d'apprentissage; et la promotion d'une optique intersectionnelle genrée dans la réponse à la crise et dans les mesures de rétablissement. Pendant la pandémie, nous avons engagé trois nouvelles employées : Hana Aman, notre assistante administrative; Jhoanna Gonzales Miners, la gestionnaire de notre entreprise sociale; et Amanda Lowe Warnakulasuriya, notre coordonnatrice des politiques et des communications, qui a été embauchée grâce aux fonds de soutien à la COVID-19. À la fin de l'année, nous avons dit au revoir à Amanda et Khulud Baig, notre coordonnatrice de l'engagement communautaire, qui ont obtenu d'autres opportunités de carrière.

Au milieu de la pandémie, notre attention s'est aussi portée sur les appels à l'action du mouvement Black Lives Matter (la vie des Noirs compte) et sur la réconciliation avec les peuples autochtones. Nous avons organisé quelques webinaires sur la sécurité des personnes racialisées dans les espaces publics et leur accès à ces lieux. Nous considérons ce forum comme le précurseur d'une campagne d'éducation sur le thème du retrait du financement et de certaines tâches des services de police.

Nous voulons que notre position sur le financement de la police soit déterminée collectivement avec nos membres – restez à l'affût des occasions de vous joindre à la conversation! Le personnel, le conseil d'administration et les membres ont entamé un processus de réflexion sur la structure de l'IVTF pour nous assurer qu'elle soit réellement représentative de nos valeurs féministes intersectionnelles et qu'elle soit décoloniale et anti-oppressive. Nous examinons notamment notre mécanisme décisionnel, notre cadre hiérarchique, et comment nous pouvons maintenir une culture de base tout en respectant nos obligations légales d'organisation sans but lucratif.

Ce processus stimulant se poursuivra l'année prochaine.

Notre entreprise sociale continue de se développer avec rapidité, ce qui démontre l'important besoin de formation et de soutien en matière de diversité, d'équité et d'inclusion, également dans l'anti-oppression et l'antiracisme.

Notre Réseau de facilitatrice prospère et c'est un véritable plaisir d'être présentes, avec empathie et compassion,

pour cette communauté bienveillante. Nous espérons que vous et vos proches êtes demeurés sains et saufs cette année, et nous vous souhaitons de rester en bonne santé. Nous avons hâte de revoir tout le monde en personne bientôt !



Sado Ibrahim
Présidente du Conseil



Dr. Valerie Stam
Directrice Exécutive

AU SUJET DE L'IVTF

L'IVTF cherche à s'assurer que les décisions municipales tiennent systématiquement compte des questions qui ont des répercussions sur les femmes et les personnes de diverses identités de genre issues de milieux variés. À cette fin, nous offrons de la formation en engagement civique et en facilitation communautaire, et nous aidons la Ville et les organisations communautaires à appliquer les principes d'équité et d'inclusion à tous les aspects de leur travail.

IVTF

Conseil de direction

Sado Ibrahim - Présidente

Anita James - Vice-Présidente

Jenny Gullen - Secrétaire

Kelsey Lemon - Trésorière

Membre du Conseil

Patricia Harewood

Valerie Assoi

Andrea Balfour

Delores Peltier-Corkey

Zainab Muse

Jill Wigle

Pascasie Minani

Représentantes (d'office) de la Ville d'Ottawa au conseil

Sawsan Al-Refaei

Stephanie Stewart



Hana Aman

Hana Aman est l'assistante administrative de l'IVTF. Elle aime faire partie de conversations édifiantes au sujet des questions sous-jacentes complexes dans notre société. Au sein de l'IVTF, elle se concentre principalement sur les fonctions administratives, ce qui lui permet de prendre part à plusieurs projets et tâches opérationnelles. Elle espère amplifier l'impact de l'IVTF dans la collectivité en soutenant notre travail continu et en appuyant nos membres. Avant de s'installer au Canada en 2019, Hana a été éducatrice, conseillère pédagogique et administratrice dans une école primaire. Elle aimait enseigner aux jeunes filles à rechercher des statuts scolaire et économique plus élevés, et encourageait le changement des normes sociales et des points de vue des femmes de sa communauté.



Jhoanna Gonzales Miners

Jhoanna Gonzales Miners est la gestionnaire d'entreprise de l'IVTF. Elle collabore avec notre Réseau de facilitatrices, notre personnel et notre conseil d'administration pour développer l'entreprise sociale de l'IVTF. Avant de se joindre à notre organisation, Jhoanna a été fonctionnaire pendant près de deux décennies (elle a commencé comme étudiante d'été!) Elle a travaillé aux trois paliers de gouvernement un peu partout au Canada. Sa famille a immigré des Philippines au début des années 1990, et ses diverses expériences de vie lui procurent une base solide et l'inspiration nécessaire pour contribuer positivement à la démocratie, à la fonction publique, à l'égalité et au bien-être des femmes, ainsi qu'à l'équité et l'inclusion. Elle a aidé à lancer le cours national en ligne sur l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS+) en 2011; planifié de nombreux cours sur l'organisation d'une campagne pour les femmes en Nouvelle-Écosse; aidé à diriger l'initiative Atlantic Cybersafe Girl (cybersécurité pour les filles des provinces atlantiques); et fait partie de la délégation canadienne à la Commission de la condition de la femme de l'ONU en 2014. Jhoanna est également une entrepreneure et une artiste; ses œuvres ont été exposées au Musée canadien de l'immigration et au No Borders Art Festival (festival d'art sans frontières) d'Ottawa.

NEW STAFF

FORMATION ET

FACILITATION EN VUE DE CHANGEMENT

Formation sur le budget municipal 2020

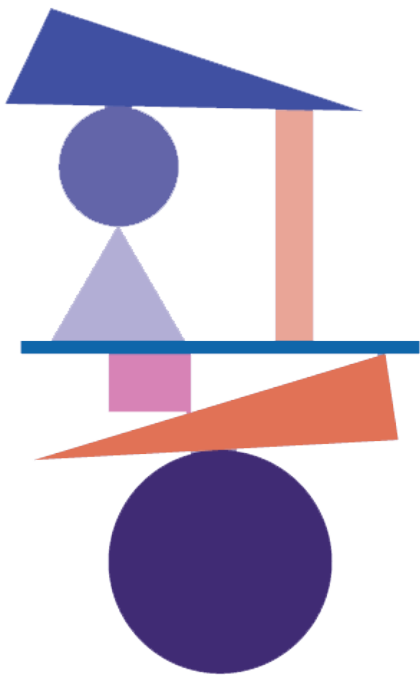
Chaque année, les facilitatrices de l'IVTF offrent une formation sur le budget annuel de la Ville à des résidentes recrutées par l'intermédiaire des centres de ressources et de santé communautaires. En plus de leur donner un aperçu du budget annuel de la Ville, l'atelier leur permet de comprendre le gouvernement et les services municipaux, ainsi que la relation entre les niveaux de gouvernement municipal, provincial et fédéral. Nous formons également les membres de la collectivité sur la manière de communiquer leurs connaissances et leur expérience vécue afin d'influencer les décideurs municipaux. Les participantes apprennent à soumettre des lettres aux comités permanents, à présenter des députations lors des réunions de comités et à rencontrer des membres du conseil municipal. Cette année, nous avons inclus un module sur le Budget municipal de recharge. En 2020-2021, nous avons formé 41 personnes d'origines diverses, dont plusieurs ont ensuite pris la parole lors de réunions de comités ou rencontré des membres du conseil municipal.



CITY BUDGET VIRTUAL WORKSHOP

LEARN HOW TO INFLUENCE CITY DECISION
MAKERS BY UNDERSTANDING CITY BUDGET
AND LEVELS OF GOVERNMENT





POINT HEBDOMADAIRE

Chaque année, les facilitatrices de l'IVTF offrent une formation sur le budget annuel de la Ville à des résidentes et des résidents recrutés par l'intermédiaire des centres de ressources et de santé communautaires. En plus de leur donner un aperçu du budget annuel de la Ville, l'atelier leur permet de comprendre le gouvernement et les services municipaux, ainsi que la relation entre les niveaux de gouvernement municipal, provincial et fédéral. Nous formons également les membres de la collectivité sur la manière de communiquer leurs connaissances et leur expérience vécue afin d'influencer les décideurs municipaux. Les participantes et participants apprennent à soumettre des lettres aux comités permanents, à présenter des députations lors des réunions de comités et à rencontrer des membres du conseil municipal. Ces rencontres ont donné lieu à des discussions sur l'impact de la COVID-19 sur les différentes communautés, les centres de soutien, les ressources et le soutien par les pairs. Au fil des séances, nous avons invité plusieurs personnes à traiter de sujets d'intérêt général, tels que les services juridiques, l'éducation, la politique municipale et le jardinage, pour n'en citer que quelques-uns.

HONEYCOMB PROJECT

Au cours de l'année écoulée, nous avons répondu aux besoins liés à la COVID-19 dans les quartiers par le biais du projet Honeycomb, en collaboration avec le Cadre de développement communautaire et avec le financement de Centraide.

Le projet Honeycomb a soutenu 14 «capsules de pairs» (peer pods en anglais) : des réseaux de pairs axés sur la mise en relation d'individus pendant la pandémie et sur le partage de connaissances et de compétences en engagement civique. Ce programme a contribué à améliorer la cohésion sociale et le bien-être mental et physique dans les quartiers, ainsi qu'à renforcer le sentiment d'appartenance, le pouvoir d'action et l'autonomie des communautés marginalisées.

Parmi les capsules de pairs, il y avait des groupes de francophones, un groupe de jeunes des régions rurales, un groupe de perlage autochtone et des groupes de personnes néo-canadiennes. Le projet Honeycomb a également fourni aux groupes la technologie nécessaire pour qu'ils restent connectés.

Le projet Honeycomb a sollicité l'aide de 200 bénévoles et a touché 2500 membres de la collectivité. Grâce à des recherches menées auprès de jeunes d'Ottawa, le besoin d'un groupe spécifique est apparu clairement et a donné naissance au Youth Peer Network (réseau de jeunes) : un groupe de personnes autochtones, noires et de couleur (PANDC) pour les jeunes, dirigé par des jeunes. Le projet Honeycomb a pris fin avec un atelier d'apiculture en ligne organisé par Sadia Abdullahi de Sadie and the Bees.

COVID-19



PLAN DE REPRISE GENRÉ

Le plan municipal de reprise genré pour tous – webinaire sur le lancement

<https://www.youtube.com/watch?v=GvkSNt69PZM&t=2s> (en anglais)



Plans de relance féministe du Canada

<https://www.youtube.com/watch?v=c7RLZbHwoJE&t=1s>

À mesure que la pandémie s'intensifiait, il est devenu de plus en plus évident que les femmes, en particulier les femmes racialisées et les femmes à faible revenu, étaient touchées de façon disproportionnée. À l'aide des données de notre sondage en ligne, de nos rencontres hebdomadaires et d'autres sources, nous avons élaboré

un plan de reprise genré pour Ottawa. Ce document fournit des recommandations à la Ville d'Ottawa pour la planification de la reprise après la COVID-19 dans une optique féministe intersectionnelle. Il s'agissait du premier plan de relance féministe au Canada à se concentrer sur le palier municipal! Nous avons organisé un webinaire local et un webinaire national sur les

plans de relance féministe. Nous vous encourageons à utiliser notre plan pour préconiser une reprise postpandémique juste et équitable auprès de votre conseillère municipale ou votre conseiller municipal. Nous collaborons également avec un groupe de travail national afin de créer une boîte à outils pour les autres villes qui souhaitent établir leur propre plan de reprise féministe.



CAPTION: Webinaire sur les Plans de relance féministe

Modératrice: Beth Woroniuk (Fonds Égalité)
Oratrices: Valerie Stam (CAWI), Anjum Sultana (YWCA Canada), Angela Marie MacDougall (Feminists Deliver)

DÉFENSE DES INTÉRÊTS ET ÉDUCATION

Évènement public – Réinventer notre ville

<https://www.youtube.com/watch?v=IN6HG7C2Yzg&t=916s> (en anglais)

**RE-IMAGINING
COMMUNITY SAFETY
AND PUBLIC SPACES**

SEPTEMBER 9TH, 2020 | 8PM - 9PM

PANELISTS

- DAHABO AHMED-OMER
- TAMIKA L. BUTLER, ESQ
- KWENDE KEFENTSE

MODERATORS

- PATRICIA HAREWOOD
- RAWLSON KING

CAWI IVTF
CITY FOR ALL WOMEN INITIATIVE
INITIATIVE: UNE VILLE POUR TOUTES LES FEMMES

RÉINVENTER LA SÉCURITÉ COMMUNAUTAIRE ET LES ESPACES PUBLICS

Modératrices: Patricia Harewood (IVTF), Councillor Rawlson King (Ville d'Ottawa)

Oratrices: Tamika Butler (Tamika L. Butler Consulting), Dahabo Ahmed-Omer (Justice pour Abdirahman, Fédération des Canadiens noirs) et Kwende Kefentse (Ville d'Ottawa; maintenant CKCU)

Carleton

The Faculty of Arts & Social Sciences Presents:
HEALTHY CITIES
Exploring the Contemporary Healthy City

JAN 19: #JustCityOtt - Imagining a Just City

Patricia Harewood Valerie Stam Hayley Millington Julie Tomiak Naini Cloutier Ifrah Yusuf

MODERATORS

PANELISTS

IMAGINER UNE VILLE JUSTE

Modératrices: Valerie Stam (IVTF), Patricia Harewood (IVTF)

Oratrices: Hayley Millington (Syndicat des employées et employés nationaux, représentante nationale de l'équité), Julie Tomiak ((École d'études autochtones et canadiennes, Université Carleton), Naini Cloutier (Centre de santé communautaire Somerset Ouest) et Ifrah Yusuf (Justice pour Abdirahman)

L'IVTF fait progresser l'équité et l'inclusion dans les organisations et les communautés d'Ottawa en fournissant des formations et des consultations et en tenant des forums publics. En collaborant avec un groupe diversifié de femmes de la collectivité, l'entreprise sociale de l'IVTF offre :

- » La facilitation de formations personnalisées,
- » Un dialogue et une recherche communautaires, et
- » Des cours de formation portant sur la justice, la diversité, l'équité et l'inclusion, l'antiracisme et l'anti-oppression.

Cette année a été productive et bien remplie pour l'entreprise sociale de l'IVTF. Nous avons conçu et animé de nombreuses activités d'apprentissage axées principalement sur l'antiracisme, l'anti-oppression, la sensibilisation aux préjugés, la diversité et l'inclusion, et l'intersectionnalité. Nous avons également fourni un soutien en nature à une organisation sans but lucratif afin de mettre sur pied une formation en engagement civique et défense des intérêts pour les survivantes de la violence sexiste. L'entreprise sociale de l'IVTF a travaillé, sous 15 contrats distincts, avec plus de 600 participantes et participant neuf organisations différentes,

dont deux services municipaux et trois organisations avec lesquelles nous avons des contrats multiples. Notre entreprise sociale a rapporté 42 953 \$ cette année. En excluant les ateliers en nature, le montant moyen des contrats était de 3 480 \$.

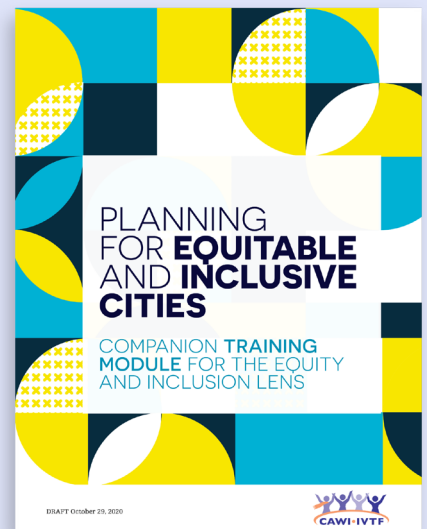
Cette année, l'entreprise sociale de l'IVTF a travaillé avec 32 membres actives du Réseau des facilitatrices, dont six nouvelles. Vingt-trois membres ont également participé au cours d'apprentissage en ligne dans le cadre du perfectionnement professionnel de l'IVTF. Nous avons conçu et organisé ce cours pour développer les compétences de notre Réseau de facilitatrices en matière de facilitation en ligne, tout en incorporant des approches d'éducation populaire, d'équité, de diversité et d'inclusion.

L'IVTF a reçu du financement du Programme de préparation à l'investissement de la Fondation canadienne des femmes pour faire croître notre entreprise sociale. Nous avons embauché une gestionnaire d'entreprise à temps partiel, élaboré un plan d'affaires de trois ans et commencé à créer une image de marque pour notre entreprise sociale. Restez à l'écoute pour le lancement de la marque de l'entreprise sociale de l'IVTF cet automne!

UN NOUVEAU GUIDE :

OPTIQUE D'ÉQUITÉ ET D'INCLUSION (pour le service d'Urbanisme)

L'IVTF a élaboré un guide d'accompagnement pour l'Optique d'équité et d'inclusion afin d'aider le service d'Urbanisme de la ville d'Ottawa à incorporer une optique d'équité et d'inclusion dans son travail.



PARTENAIRES ET DONNEURS

Alliance to End Homelessness

Croix Rouge Canadienne

Righting Relations

Ville d'Ottawa

Coalition des Centres de Ressources
et de Santé d'Ottawa

Cadre de Développement
Communautaire

Cornerstone: le Pilier du logements
pour femmes

Élections Canada

Gignul Non-Profit Housing

Coalition pour les Transports sains

Centre de ressource communautaire
Lowertown

Coalition d'Ottawa contre la violence
faite aux femmes

Fondation Communautaire d'Ottawa

Logement Communautaire d'Ottawa

Partenariat local pour l'immigration
d'Ottawa

Alliance de la Fonction publique du
Canada

Femmes et Égalité des
genres Canada

Centraide Est de l'Ontario

XO Vélo



cawi-ivtf.org

cawi.ivtf

CAWI_IVTF

ÉTATS FINANCIERS pour l'année se terminant le 31 mars 2020

REVENU

Femmes et Égalité des genres Canada	175 462
Croix-Rouge canadienne	95 639
Centraide de l'Est de l'Ontario	66 986
Fondation canadienne des femmes	29 969
Catherine Donnelly Foundation	18 895
Gouvernement du Canada - SSUC	18,787
Fondation Communautaire d'Ottawa	17 424
Alliance de la Fonction publique du Canada	5 344
Frais de service	42 953
Dons	600
Autres	2 990

475 049

DÉPENSES

Salaires et avantages sociaux	240 072
Programme et administration	194 539

434 611

FONDS DE RÉSERVE

91 544

Un grand merci à nos partenaires et nos donateurs, qui ont rendu tout cela possible !

